

VÝROČNÍ ZPRÁVA



2010

OBSAH

ÚVODNÍ SLOVO

KDO JSME

NAŠE AKTIVITY A NABÍDKA SLUŽEB

Služby pro cizince

Odborné sociální poradenství

Poradenství dětem na základních školách

Asistence žákům s odlišným mateřským jazykem

Doučování a podpora dobrovolníka

Vzdělávací aktivity

Knihovna, studovna, internet

Služby pro pedagogické pracovníky

Webový informační portál Inkluzivní škola

Poradenství

Asistence na základních školách

Koncepční a další odborná činnost

Tvorba metodických materiálů

Pracovní skupiny

PROJEKTY

Poradenské a informační centrum pro vzdělávání mladých migrantů

Sociální poradenství mladým migrantům v oblasti vzdělávání

Vzdělávací program na podporu pedagogických pracovníků při práci s žáky cizinci

INNO-VET

PRAXE A STÁŽE V METĚ

JAZYKOVÁ A LITERÁRNÍ SOUTĚŽ

NETWORKING A SPOLEČENSKÉ UDÁLOSTI

STRUKTURA META O.S.

ZAMĚSTNANCI, SPOLUPRACOVNÍCI A DOBROVOLNÍCI

FINANČNÍ ZPRÁVA

PODĚKOVÁNÍ

1. ÚVODNÍ SLOVO

Vážení a milí přátelé a spolupracovníci,

vítám Vás při čtení výroční zprávy sdružení META za rok 2010! Tato výroční zpráva uzavírá první pětiletku našeho působení a je vskutku bohatá na zajímavé informace.

Například jsme vymysleli novou strukturu pro fungování celé organizace (naše činnost je nyní organizována do dvou sekcí, Sekce služeb pro cizince a Sekce služeb pro pedagogické pracovníky), zrušili jsme horní věkovou hranici pro klienty-cizince (ovšem zatím se nám nepodařilo zcela důsledně - například v samotném názvu našeho sdružení - zredukovat spojení „mladí migranti“ na „migranti“....), rozšířili jsme své prostory v Rumunské ulici do dvou pater (abychom se pak v roce 2011 přestěhovali jinam), vstoupili jsme do Konsorcia nevládních organizací pracujících s migranty v ČR (...konečně) a zapojili jsme se do realizace Národního akčního plánu inkluzivního vzdělávání (prozatím bez komentáře...).

To vše a mnoho dalšího se dočtete ve výroční zprávě, kterou právě držíte v rukou.

Snad to bude pro Vás čtení zajímavé a příjemné (i s ohledem na její formát) a zachováte nám přízeň i do dalších let!

Za celý tým sdružení META srdečně zdraví

Zuzana Vodňanská
ředitelka sdružení

Posláním sdružení META je podporovat osobní rozvoj mladých migrantů, a to především v oblasti vzdělávání, které je jednou z podmínek úspěšného začleňování se do společnosti. V souvislosti s tím se META snaží podporovat i odborné pracovníky, kteří se podílejí na vzdělávání cizinců.

Svou činností chce sdružení přispívat k oboustranně přínosnému soužití cizinců a většinové společnosti.

CÍLE ČINNOSTI SDRUŽENÍ

1/ Aktivně přispívat k nastavování a zkvalitňování podmínek podporujících rovné příležitosti mladých migrantů v přístupu ke vzdělávání a pracovnímu uplatnění.

Díličí cíle:

Podporovat mladé migranty

- v rozvíjení dovedností orientovat se v českém vzdělávacím systému

- v začlenění se do českého vzdělávacího systému

- v průběhu studia s cílem jeho úspěšného absolvování

- ve využití dosaženého vzdělání při vstupu na trh práce (včetně vzdělání dosaženého v zemi původu)

- v dalším vzdělávání, které zvýší možnost uplatnění se na trhu práce

2/ Podporovat odborné pracovníky, především pedagogy v rozvoji kompetencí pro práci s žáky a studenty cizinci. Vytvářet a rozvíjet vhodné zázemí a prostředí pro jejich práci s žáky a studenty cizinci.

3/ Zvyšovat informovanost veřejnosti o problematice migrace a vzdělávání cizinců.

2. KDO JSME

META o. s. - Sdružení pro příležitosti mladých migrantů vzniklo v roce 2004. Věnujeme se integraci cizinců: poskytujeme poradenství a vzdělávací aktivity cizincům a podporujeme pedagogy v jejich práci s žáky a studenty cizinci. Klienty sdružení jsou cizinci bez rozdílu pobytového statusu a pedagogičtí pracovníci všech stupňů a typů škol.

Vzhledem k tomu, že za dobu našeho působení se rostl nejen okruh osob, kterým nabízíme služby, ale i množství těchto služeb, přistoupili jsme v roce 2010 k ustavení dvou sekcí - Sekce služeb pro cizince a Sekce služeb pro pedagogické pracovníky. Doufáme, že je tento systém pro naše klienty přehledný stejně jako pro nás!



Cizincům jsme v roce 2010 nabízeli pomoc a poradenství při rozhodování o jejich dalším studiu a povolání a při řešení problémů spojených s jejich specifickým sociálním a právním postavením. Součástí (registrované) služby odborného sociálního poradenství byla i nabídka možnosti využít k dosažení stanoveného cíle spolupráci s dobrovolníkem - většinou se jednalo o doučování a přípravu na různé typy zkoušek.

V neposlední řadě jsme cizincům nabízeli i vzdělávací aktivity vedené profesionálními lektory (na rozdíl od vzdělávacích aktivit poskytovaných v rámci dobrovolnického programu): kurzy češtiny jako cizího jazyka, přípravné kurzy na přijímací zkoušky na SŠ a VŠ či zokonalovací a procvičovací kurzy v české gramatice.

Pedagogům mateřských, základních a středních škol

jsme v roce 2010 nabízeli poradenství při řešení problematických situací při začleňování žáků a studentů cizinců, a také kurzy, semináře a workshopy. Stále pro ně rozšiřujeme a zdokonalujeme náš informační portál Inkluzivní škola, prostřednictvím kterého bychom jim rádi poskytli co největší množství užitečných informací o problematice vzdělávání cizinců a začleňování žáků cizinců do prostředí českého vzdělávacího systému a podpořili je při práci s touto skupinou. Součástí portálu jsou i rozličné metodické materiály, jejichž tvorba je dalším z úkolů našich odborných pracovníků. Vzdělávací aktivity vyvíjíme a realizujeme nejen pro pedagogy jako součást dalšího vzdělávání, ale i pro studenty pedagogických fakult, v roce 2010 prozatím v Praze a Ústí nad Labem.

AKTIVITY

Těchto cílů chceme dosáhnout prostřednictvím:

- odborného sociálního poradenství
- poskytování informací a konzultací
- vzdělávacích aktivit
- dobrovolnického programu
- vyvíjením expertní, koncepční a metodické činnosti, jak samostatně tak ve spolupráci s ostatními odborníky na danou problematiku v ČR i v zahraničí
- vytvářením koncepčních a metodických materiálů
- mapováním příležitostí a monitorováním problémů souvisejících se vzděláváním a následným pracovním uplatněním cizinců
- soustavným vzděláváním zaměstnanců organizace přispívajícím ke zkvalitnění všech výše uvedených služeb
- popularizace tématu vzdělávání cizinců především zprostředkováním situace žáků a studentů cizinců při jejich začleňování se do českého vzdělávacího systému

CÍLOVÁ SKUPINA

- cizinci bez ohledu na typ pobytu nebo zemi původu, kteří mají zájem řešit své vzdělávání a následně pracovní uplatnění
- pedagogičtí pracovníci všech typů škol
- odborná i laická veřejnost

3. NAŠE AKTIVITY A NABÍDKA SLUŽEB SLUŽBY PRO CIZINCE

- odborné sociální poradenství
- poradenství dětem na základních školách
- asistence žákům s odlišným mateřským jazykem
- doučování a podpora dobrovolníka
- vzdělávací aktivity pro cizince
- knihovna, studovna, internet

Služby pro cizince nedoznaly oproti roku 2009 příliš velkých změn, ovšem v roce 2010 jsme je začali nabízet v rámci nově ustavené Sekce služeb pro cizince.

1. ODBORNÉ SOCIÁLNÍ PORADENSTVÍ

Odborné sociální poradenství pro cizince bez rozdílu typu pobytu v oblasti vzdělávání je jednou ze stěžejních aktivit našeho sdružení. (META je od roku 2007 registrovaným poskytovatelem sociálních služeb).

Jak je již uvedeno výše, našimi klienty jsou cizinci bez rozdílu typu pobytu. Během čtyř let poradenství se společně s poptávkou po našich službách rozšířila i věková struktura naší cílové skupiny. Klienty METY jsou žáci a studenti všech typů a stupňů škol, ale i čerství absolventi nebo lidé, kteří ukončili svá studia už před delší dobou.

Přestože se zaměřujeme na poradenství cizincům v oblasti vzdělávání v České republice, často je potřebný i přehled o vzdělávacích systémech v zemích původu našich klientů. Informace, které klienti potřebují, nebo problémy, které řeší, jsou velmi různorodé.

Setkáváme se tak například s rodiči potřebujícími asistenci při zápisu svých dětí do školy, žáky základních a středních škol potýkajícími se s neznalostí vyučovacího jazyka, se zájemci o studium na vysokých školách, kteří potřebují poradit s uznáním rovnocennosti svého předchozího zahraničního studia a s přípravou na přijímací zkoušky, s vysokoškoláky v nelehké finanční situaci nebo s lidmi, kteří pracují, ale přesto se chtějí dále vzdělávat.

Sociální poradenství v roce 2010 využívalo 126 dlouhodobých klientů (z toho 78 nových). Nejčastějšími zeměmi původu našich klientů jsou: Ukrajina, Rusko, Mongolsko, Čína, Bělorusko, Thajsko, Kyrgyzstán atd.

Kromě dotazů týkajících se fungování českého školství, přijímacích zkoušek, nostrifikací, stipendií, zhoršení studijních výsledků apod. se na nás v roce 2010 více obraceli klienti i s otázkami ohledně průběhu státní maturitní zkoušky nebo uchazeči o studium na středních školách, kde byly zrušeny přijímací zkoušky a základním kritériem přijetí byl studijní průměr (což znevýhodňuje žáky cizince, kterým se prospěch zhoršil z důvodu jejich odlišného mateřského jazyka a nedostatečné znalosti češtiny).

Aby nabídka služeb cizincům byla kompletní, odborné sociální poradenství je doplněno nabídkou individuálního nebo skupinového doučování, kurzů českého jazyka pro cizince a dalších vzdělávacích aktivit, takže naši klienti často využívají více služeb najednou. Kromě úzké spolupráce s koordinátorkami dobrovolníků a vzdělávacích aktivit se sociálně poradenská činnost stále více propojuje s činností pedagogické sekce, díky čemuž se naše poradenství stává komplexnější.

2. PORADENSTVÍ DĚTEM NA ZÁKLADNÍCH ŠKOLÁCH

Potřeba zmíněné propojenosti činností a služeb obou sekcí je zjevná především při řešení problematických situací spjatých se vzděláváním cizinců na základních školách. I v roce 2010 se obraceli na naši organizaci klienti navštěvující základní školy. Nejčastější problémy, které je doprovází, jsou stále velmi úzce spojeny s neznalostí vyučovacího jazyka a s nedostatečnou připraveností našeho školského systému, který na vyrovnávání této bariéry nijak nereaguje. Pro děti bez znalosti češtiny stále neexistuje koncepčně uchopená jazyková výuka a je jen na nich, jejich rodičích a učitelích, jak se jim podaří tuto bariéru překonat. Velké většinou z těch, kteří nás oslovili, jsme poskytli doučování prostřednictvím dobrovolníka.

Protože je jazyková bariéra často ještě větší u rodičů, než u jejich dětí, doprovázíme je k zápisu do školy nebo na schůzky ve škole a tlumočíme jim nebo případně zajistíme tlumočnicka. Pokud se vyskytne nějaký problém ve škole, pomáháme zprostředkovat setkání mezi rodiči a pedagogy a účastníme se na řešení vzniklého problému, když si to klienti přeji.

V roce 2010 se uskutečnilo několik pedagogicko-psychologických vyšetření, na které jsme klienty doprovodili. Stejně jako v předchozích letech jsme poskytli (díky projektu PIC) finanční podporu na školní potřeby rodinám ve finanční tísní. U poradenství žákům na základní škole se velmi osvědčilo propojení sociálního poradenství s podporou pedagogických pracovníků. Konzultace s učiteli se týkaly výuky češtiny jako cizího jazyka (doporučení metodik a učebních materiálů), tvorby vyrovnávacích plánů, jakým způsobem zorganizovat doučování apod.

6. KNIHOVNA, STUDOVNA, INTERNET

Klienti a dobrovolníci sdružení mohli po celý rok bezplatně využívat PC s připojením na internet a půjčovat si knihy, časopisy, slovníky či jiné studijní materiály z naší knihovny. I tento rok nám v jazykové knihovně i knihovně pro klienty přibývalo mnoho zajímavých titulů, zejména díky projektu Poradenské a informační centrum pro vzdělávání mladých migrantů a soukromým dárcům.

3. ASISTENCE ŽÁKŮM S ODLIŠNÝM MATEŘSKÝM JAZYKEM

Již v předešlých letech jsme se začali - konkrétně naše kolegyně Petra Hlavničková a Kristýna Titěrová - zabývat velmi náročným úkolem, a to uchopením institutu asistenta pedagoga tak, aby byla tato pozice efektivně využitelná v rámci námi prosazovaného principu inkluzivního vzdělávání. Dalo by se říci, že jsme v tomto směru průkopníci, neboť je minimum škol (základních i středních), kde asistenta pedagoga pro žáky cizince využívají. Jedná se o jednu z našich činností, kde lze jen těžko určit, které naší cílové skupině je určena, zda žákům cizincům či pedagogům. Jisté je, že užitek z ní mají všichni zúčastnění včetně nás, neboť tím rozšiřujeme škálu našich činností a služeb.

V roce 2010 tři odborné pracovnice a jedna dobrovolnice působily na třech základních a jedné střední škole jako asistentky pedagogů. Více o tom se dočtete v kapitole Služby pro pedagogické pracovníky.

5. VZDĚLÁVACÍ AKTIVITY PRO CIZINCE

V uplynulém roce se nám podařilo zrealizovat 7 kurzů českého jazyka pro cizince na různých úrovních (začátečníci a mírně pokročilí) a s různou intenzitou (semestrální, letní intenzivní). Dalšími vzdělávacími aktivitami byly pak přípravné kurzy na studium na SŠ a VŠ. Všechny kurzy byly zdarma s podmínkou složení vratné zálohy.

Semestrální kurzy českého jazyka pro cizince jsou klasické kurzy s 52 hodinovou dotací. Na jaře 2010 byly otevřeny dva, jeden pro tzv. falešné začátečníky a druhý pro mírně pokročilé.

Ve stejném období, tedy na jaře, proběhly také 3 přípravné kurzy na studium na SŠ. Tyto kurzy měly 32 hodinovou dotaci a byly zaměřeny na matematiku a češtinu v rámci přípravy na studium na SŠ. Na základě přání samotných klientů (lépe řečeno jejich rodičů) jsme také otevřeli doučovací kurz české gramatiky.

V srpnu 2010 proběhly tři letní intenzivní kurzy češtiny pro děti, které šly v září poprvé do české školy, nebo byly v české škole před prázdninami jen krátce. Původně jsme plánovali otevřít kurz pouze jeden, ale zájem o něj několikanásobně převyšoval jeho kapacitu a navíc bylo mezi zájemci značné věkové rozpětí. Proto jsme nakonec otevřeli kurzy 3 dle věkové kategorie (6 - 8, 9 - 12 a 13 - 16 let). Kurzy měly 52 hodinovou časovou dotaci stejně jako kurzy semestrální. Cílem těchto kurzů, které jsme v roce 2010 realizovali již počtvrté je, aby děti do české školy nenastupovaly češtinou zcela nedotčené. V kurzu by si měly osvojit základní jazykové dovednosti pro orientaci v českém školním prostředí, v třídním kolektivu a v učebních předmětech, pro komunikaci se spolužáky a učiteli. Kurzy byly zakončeny - tak jako každý rok - společnou návštěvou zoologické zahrady.

Na podzim jsme navázali dvěma semestrálními kurzy českého jazyka pro cizince. Jeden byl určen opět falešným začátečníkům, druhý frekventantům mírně pokročilým.

Dohromady prošlo vzdělávacími aktivitami během roku 2010 94 cizinců.

4. DOUČOVÁNÍ A PODPORA DOBROVOLNÍKA

Dobrovolnický program METY, který je od roku 2007 akreditován Ministerstvem vnitra ČR, je nezbytným doplňkem odborného sociálního poradenství.

V roce 2010 působilo v METĚ 26 dobrovolníků, kteří v průběhu celého roku poskytovali klientům doučování. Nejčastěji bylo doučování z češtiny, která je pro mnohé žáky a studenty, jež jsou v České republice krátkou dobu, jedním z nejtěžších předmětů. Doučování z češtiny absolvovalo celkem 26 klientů. Podle potřeby a úrovně studentů měla výuka různorodou náplň, od rozšiřování slovní zásoby přes gramatiku, konverzaci, až po přípravu na rozličné typy zkoušek. Kromě češtiny doučovali dobrovolníci také matematiku, fyziku, angličtinu, zeměpis, ale i práci s počítači nebo účetnictvím. Až na jednu výjimku, skupinové doučování gramatiky pro středoškoláky, byla všechna doučování individuální.

S doučováním souvisí jedna ze změn, kterou jsme prošli v roce 2010, a tou je rozšíření našich prostor. S narůstajícím počtem klientů, kteří měli zájem o doučování, se ukázaly naše prostory v prvním patře v Rumunské ulici jako nedostačující, neboť se často stávalo, že probíhalo více doučování najednou a podmínky nebyly dlouhodobě komfortní (např. se učilo i na chodbě). Proto jsme v dubnu využili možnosti pronajmout si ve stejném domě ještě jedno patro. Získali jsme tím další dvě učebny pro doučování i jiné vzdělávací aktivity, především kurzy ČJ.

Doučování probíhalo vždy v prostorách sdružení, ale od roku 2010 jsme na základě poptávky rodičů našich nezletilých klientů začali nabízet doučování přímo v jejich základních školách. Děti ze vzdálenějších koutů Prahy nemohou na doučování dojíždět samy přes půlku města a jejich zaměstnaní rodiče je zase nemohou pravidelně přes půlku města vozit. Protože základní školy jsou většinou v místě bydliště, jeví se tento model doučování jako ideální. V průběhu roku 2010 takto probíhala doučování na dvou školách, napřesrok je plánujeme rozšířit. Uvidíme však, co na to řekne státní rozpočet (dotace), neboť logistika doučování na několika místech najednou si vyžádá mnohem více času, než může zvládnout naše koordinátorka dobrovolníků v rámci svého polovičního úvazku.

Ani v roce 2010 nechyběli v METĚ dobrovolníci, kteří byli ochotní věnovat svůj čas pomoci v kanceláři sdružení. Věnovali se administrativní činnosti, překladům, vyhledávání informací pro potřeby odborných pracovníků na internetu a podobně. Do těchto aktivit se v průběhu roku zapojilo 5 dobrovolníků.

Po celý rok probíhal průběžný nábor nových dobrovolníků. V květnu a v listopadu se uskutečnila úvodní školení, na kterých měli zájemci o dobrovolnictví možnost seznámit se s historií sdružení i jeho aktuální činností a realizovanými projekty, s problematikou migrace v ČR, s legislativou, která upravuje pobyt cizinců na území České republiky a s důležitými informacemi o dobrovolnictví a dobrovolnickém programu METY. Dobrovolníci, kteří se nemohli zúčastnit školení, byli proškoleni individuálně koordinátorkou dobrovolníků. V roce 2010 proběhla také tři supervizní setkání s externí supervizorkou, v rámci kterých měli dobrovolníci nejenom další příležitost se mezi sebou lépe seznámit, ale také si předávat informace a vyměňovat zkušenosti s prací s klienty - především s doučováním - a prodiskutovat a vzájemně si pomoci vyřešit případné problematické situace.

4. NAŠE AKTIVITY A NABÍDKA SLUŽEB SLUŽBY PRO PEDAGOGICKÉ PRACOVNÍKY

- webový informační portál Inkluzivní škola
- vzdělávací aktivity
- poradenství
- asistence na základních školách
- konceptní a další odborná činnost
- tvorba metodických materiálů
- pracovní skupiny

V průběhu roku 2010 jsme se zaměřili na další posilování aktivit směřujících k rozvíjení dovedností pedagogických pracovníků při práci s žáky, pro které je čeština nový jazyk. Jsme rádi, že pro školy začíná otázka začleňování žáků cizinců představovat podstatné téma, kterému začínají věnovat více pozornosti. Věříme, že i META svým dílem přispívá k této postupné proměně českého školství tematizací dané problematiky v rámci svých jednotlivých aktivit.

V roce 2010 jsme učinili důležité rozhodnutí a z důvodu rozšiřování aktivit zaměřených na podporu pedagogů byla v rámci struktury METY zřízena samostatná sekce Služeb pro pedagogické pracovníky. V této kapitole jsou tedy popsány činnosti, kterým jsme se v rámci fungování nově ustavené sekce věnovali.

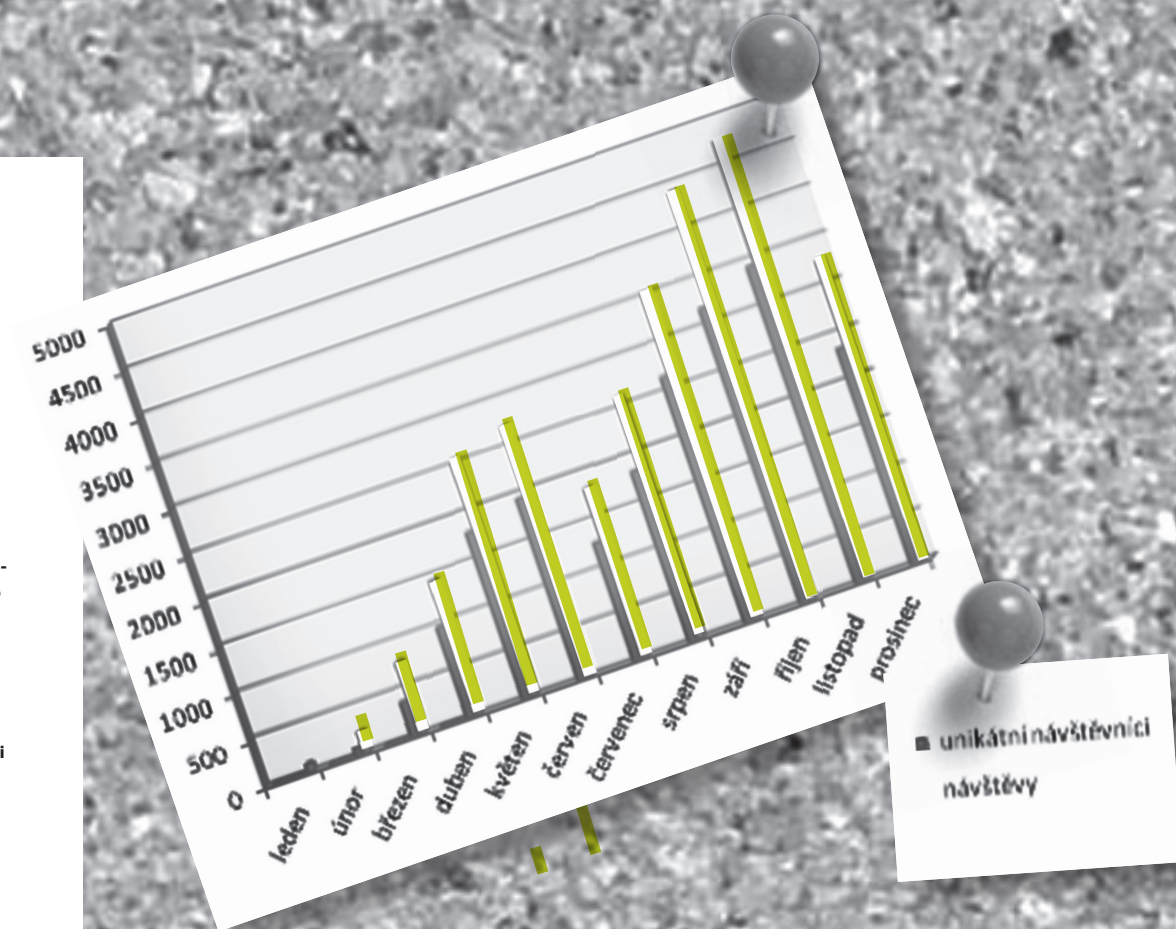
Nutno ještě uvést (a zdůraznit!), že jsme začali pro žáky cizince používat pojem žáci s odlišným mateřským jazykem (OMJ), neboť netrpělivě a radostně očekáváme novelu vyhlášky 73/2005 Sb., o vzdělávání dětí, žáků a studentů se speciálními vzdělávacími potřebami a dětí, žáků a studentů mimořádně nadaných, ve které by měli být cizinci zahrnuti do skupiny žáků se SVP právě proto, že mají odlišný mateřský jazyk.

2. VZDĚLÁVACÍ AKTIVITY

Důležitou oblast podpory pedagogů představují vzdělávací aktivity. V průběhu roku se uskutečnila řada seminářů určených stávajícím i budoucím učitelům. Centrálním tématem bylo začleňování žáků s odlišným mateřským jazykem do českého školního prostředí. Za celý rok prošlo našimi vzdělávacími aktivitami 258 pedagogů a studentů pedagogických fakult.

1. WEBOVÝ INFORMAČNÍ PORTÁL INKLUZIVNÍ ŠKOLA.CZ

Naši největší chloubou v oblasti podpory pedagogů je webový informační portál www.inkluzivniskola.cz, který jsme vytvořili na přelomu let 2009/10 a slavnostně spustili 24. března 2010 na konferenci Práce s diverzitou na školách na půdě MŠMT. Zúčastnilo se jí přes 80 posluchačů. Tvůrci portálu zde vystoupili s příspěvkem Začleňování žáků-cizinců do ZŠ (příklady z praxe), v rámci kterého nově vytvořený portál představili. Portál je určen pedagogickým pracovníkům a má za cíl soustředit informace o problematice vzdělávání a začleňování žáků cizinců do prostředí českého vzdělávacího systému a podpořit pedagogy při práci s touto skupinou. Kromě legislativy, organizačních doporučení a informací teoretického rázu nabízí portál také velké množství výukových materiálů, které učitelé mohou okamžitě využít ve své praxi. Svým názvem odkazuje webový portál ke konceptu inkluzivního vzdělávání. Jedná se o přístup, jehož základním principem je společné vzdělávání všech žáků, přičemž pro žáky s různými druhy znevýhodnění existují podpůrné nástroje, které mohou učitelé využívat. Nedochozí proto k segregaci různých „znevýhodněných“ skupin žáků. Inkluzivní škola vychází z reálných vzdělávacích potřeb a za pomoci diferencovaných výukových plánů, asistentů a dalších podpůrných opatření dává všem žákům příležitost uplatnit se a zapojit se do výuky. Jsme přesvědčeni, že využívání těchto principů při práci s nově přichozími žáky cizinci je vysoce efektivní.



- KURZY PRO PEDAGOGY MATEŘSKÝCH ŠKOL

Rok 2010 přinesl mimo jiné i další rozšíření naší cílové skupiny, a to o pedagogy mateřských škol. Tímto směrem jsme se vydali nejen proto, že se zvýšila poptávka ze strany pedagogů, ale také proto, že považujeme za důležité podporovat docházku dětí s odlišným mateřským jazykem do mateřských škol. Ta pro ně znamená jedinečnou přípravu (nejen po jazykové stránce) na vstup do české školy. Prvním cílem však bylo provést šetření zaměřené na situaci začleňování dětí cizinců v mateřských školách a zjištění potřeb pedagogů v této oblasti. Kolegyně, která se této činnosti věnovala, navštěvovala vybrané mateřské školy, na kterých dělala rozhovory s ředitelkami i ostatními pedagožkami. Získané informace nám velmi pomohly při přípravě seminářů.

Semináře nakonec proběhly tři (dva v červnu a jeden v prosinci, celkem se jich zúčastnilo 50 pedagogů). Věnovaly se tématům jako pedagogická práce s dětmi s OMJ, komunikace s rodiči cizinci, problematika legislativy v oblasti vzdělávání cizinců a samozřejmě vždy velmi důležitá výměna zkušeností a praxe. Na prosincovém semináři vystoupily se svým příspěvkem ředitelka mateřské školy K Lukám PaDr. Miroslava Majerová a speciální pedagožka Mgr. Blanka Plovecká.

- KURZY PRO PEDAGOGY ZŠ A ŠŠ

Semináře pro pedagogy se v roce 2010 uskutečnily v sedmi krajích České republiky a celkově se jich zúčastnilo 139 pedagogů základních a středních škol. V každém kraji proběhly tři semináře, které se věnovaly následujícím tématům: úvod do problematiky vzdělávání cizinců, včetně začleňování žáků s odlišným mateřským jazykem a jaké nástroje začleňování lze využít; čeština jako cizí jazyk jako odlišný pohled na češtinu jako vyučovací jazyk a tématu multikulturní výchova jako průřezové téma školního vzdělávacího programu, které nabízí konkrétní metody a možnosti výuky s ohledem na toto průřezové téma. Učitelé hodnotili semináře většinou jako velmi potřebné a užitečné. Pro tento cyklus seminářů jsme zažádali na Ministerstvu školství, mládeže a tělovýchovy o akreditaci v rámci programu DVPP (další vzdělávání pedagogických pracovníků), a tuto akreditaci jsme získali. Semináře pro pedagogy lektorovali: Lukáš Radostný, Kristýna Titěrová, Petra Hlavničková, Barbora Nosálová, Petra Procházková, Markéta Slezáková, Irena Brychnáčová a Jiří Kocourek. Kurzy proběhly v následujících krajích: Plzeňský, Liberecký, Moravskoslezský, Jihočeský, Jihomoravský, Kraj Vysočina a hl. m. Praha.

- KURZY PRO STUDENTY PEDAGOGICKÝCH FAKULT

Další novou aktivitu představovaly kurzy pro studenty pedagogiky. Na akademickou půdu jsme se s naším tématem rozhodli vstoupit poté, co si mnoho učitelů z praxe stěžovalo, že se během studií s tématem začleňování a vzdělávání žáků a studentů s OMJ nesetkali, a do praxe šli v tomto ohledu naprosto nepřipraveni. Rozhodli jsme se proto začít prosazovat toto téma i na pedagogických fakultách českých vysokých škol a budoucí generace pedagogů připravovat na to, že se ve své praxi budou setkávat i s dětmi, jejichž mateřským jazykem není čeština. Pro začátek jsme dojednali jednosemestrální působení na dvou pedagogických fakultách a to na Univerzitě Karlově v Praze a na Univerzitě Jana Evangelisty Purkyně v Ústí n. Labem. Celkem prošlo našimi semináři 69 studentů. Semináře lektorovali: Lukáš Radostný, Kristýna Titěrová, Petra Hlavničková a Markéta Slezáková. Poděkování patří též Petře Morvayové a Janě Staré, které naše působení na jednotlivých fakultách garantovaly.

Škola	Počet zapojených žáků	Ze země původu žáků	Počet zapojených pedagogů
ZŠ Kránského, Praha	16	Čína, Ukrajina, Rusko, Mexiko, Nigerie	6
ZŠ nám. Cvičovníků, Praha	3	Israele, Rusko	3
ZŠ Václavské náměstí, Praha	5	Mongolsko, Čína, Vietnam	3
Gymnázium Vyškov	7	Indie	3

3. PORADENSTVÍ

Školám byla nabízena podpora formou poradenství při řešení problémů spojených se začleňováním žáků s odlišným mateřským jazykem do výuky. Nejčastější témata poradenství se týkala zařazení do ročníku, klasifikace, výuky češtiny jako cizího jazyka, doporučených učebnic, asistenta pedagoga, individuálního vzdělávacího plánu a konkrétních možností výuky. Krátkodobé, většinou e-mailové nebo telefonické poradenství, bylo poskytováno jak vedením škol, tak jednotlivým pedagogům.

Na ZŠ Kořenského (Praha 5) proběhlo několik setkání s vedením školy a následně dvě dvouhodinová setkání s celým pedagogickým sborem, která směřovala k vytvoření koncepce začleňování žáků s OMJ. Na ZŠ Curieových proběhlo krátké školení pedagogického sboru zaměřené na metody práce s žáky s OMJ, kterého se zúčastnilo kolem 25 učitelů, a zároveň v této škole probíhala asistence pedagogům.

4. ASISTENCE NA ŠKOLÁCH

V průběhu roku probíhala také aktivita týkající se rozvíjení činnosti asistenta pedagoga pro žáky cizince. Tato aktivita probíhala na čtyřech školách a jejím cílem bylo kromě samostatné podpory dětí a jejich pedagogů mapování situace žáků cizinců v českých školách a hledání metodických cest vhodného přístupu k nim. S dětmi jsme pracovali přímo při výuce nebo individuálně, odděleně od přímé výuky. Obě cesty se ukazují jako funkční, jsou-li vhodně použity. Kromě výuky dětí a tvorby výukových materiálů jsme pomáhali pedagogům tvořit vyrovnávací plány, organizovat schůzky s rodiči a zprostředkovat tlumočníky. Díky dobrovolnici Jiřině Koláčné jsme začali poskytovat asistenci i na střední škole - na Gymnáziu v Nymburku. Jednou týdně docházela do školy a pracovala se studentem z Kuby (při výuce i individuálně). Vzniklé materiály a postřehy se průběžně objevují na portále www.inkluzivniskola.cz.

5. KONCEPČNÍ A DALŠÍ ODBORNÁ ČINNOST

Velmi důležitá pro naši přímou práci s klienty, v tomto případě pedagogickými pracovníky, je snaha o zlepšování podmínek jejich práce, ať už připomínkováním různých legislativních návrhů či účastí v expertních skupinách. Jedna příležitost podílet se na uplatňování principů inkluzivního vzdělávání se nám naskytla na jaře 2010, kdy jsme byli pozváni (spolu s další stovkou expertů) vrchní ředitelkou sekce speciálního vzdělávání MŠMT Klárou Laurenčíkovou ke spolupráci na realizaci přípravných kroků a opatření směřujících ke zvýšení inkluzivního přístupu ve vzdělávání. Jednalo se o úkol, který vyplynul z materiálu s názvem Národní akční plán inkluzivního vzdělávání (NAPIV). Ten zpracovalo MŠMT a v březnu 2010 ho usnesením č. 206 přijala vláda ČR. Naše spolupráce spočívala v účasti na prvním (a pro rok 2010 nakonec i posledním) pracovním setkání skupiny složené z expertů na vzdělávání z různých oblastí, jak co do zaměření, tak do pracovní působnosti. Neradi bychom ve výroční zprávě za rok 2010 předjímali vývoj NAPIV u v roce 2011, ať je již ve chvíli sepsování tohoto textu zřejmé, kam práce na výše zmíněných přípravných krocích a opatřeních směřujících ke zvýšení inkluzivního vzdělávání v následujícím období dospěla, na rozuzlení si bude muset případný zájemce počkat až v příští výroční zprávě!

Pracovníci sekce se podíleli i na vzdělávacích aktivitách organizovaných jinými subjekty. Jedná se například o školení pro pedagogy na téma Komunikace s cizinci - dětmi bez znalosti či s horší znalostí češtiny pro Krajské centrum vzdělávání v Plzni či školení pro pedagogy z Prahy 13 na téma Začleňování žáků cizinců do českých škol pro společnost Člověk v Tísni. Přispívali jsme též k odborné diskusi, např. příspěvkem na setkání Asociace učitelů češtiny jako cizího jazyka na téma Konkrétní pedagogické nástroje při práci s žáky cizinci, výuka ČJ u dětí cizinců, které se konalo v Praze, či příspěvkem na obdobné téma na konferenci Multikulturní výchova ve školách a odborné workshopy, organizované sdružením Cassiopeia v Českých Budějovicích.

Všichni odborní pracovníci Sekce služeb pro cizince byli rovněž velmi pilní v publikační činnosti. Místo soupisu bibliografických údajů zde však pouze odkážeme na naše webové stránky do sekce Publikování.

6. TVORBA METODICKÝCH MATERIÁLŮ

Podstatnou část roku jsme věnovali přípravě publikace Žáci s odlišným mateřským jazykem v českých školách zaměřené na problematiku začleňování nově příchozích žáků, kteří neovládají češtinu. Přestože samotný tisk příručky byl naplánován až na únor 2011, na příručce se pracovalo v průběhu celého roku a nejintenzivněji koncem roku, kdy vrcholily práce na finálních úpravách textů jednotlivých kapitol a probíhaly jejich jazykové a obsahové korektury. Cílem publikace je stručně a srozumitelně provést pedagogy procesem začleňování nově příchozích žáků do školního prostředí. Mezi zpracovanými tématy lze nalézt postup při přijímání cizinců do školy, jejich začleňování do výuky, kapitoly o interkulturní senzitivě či výuce češtiny jako cizího jazyka.

Na vytváření obsahové části se podíleli Lukáš Radostný, Kristýna Titěrová, Petra Hlavničková, Dana Moree, Barbora Nosálová, jazykové korektury obstarala Irena Brychnáčová a graficky k tisku připravoval publikaci Jan Tippman.

7. PRACOVNÍ SKUPINY

V průběhu roku uspořádala META několik pracovních skupin, jejichž cílem bylo setkání s pedagogy a společné sdílení a diskutování konkrétních témat, které pedagogové přináší přímo z praxe. Tématem první, únorové, pracovní skupiny byla přehlednost, srozumitelnost, obsah a forma připravovaného portálu Inkluzivní škola. Tato pracovní skupina zaměřená na téma úloha asistenta pedagoga pro žáky cizince, která měla šest účastníků. V dubnu 2010 proběhla pracovní skupina zaměřená na téma úloha asistenta pedagoga pro žáky cizince, která měla šest účastníků. Od října do prosince probíhala každý měsíc jedna pracovní skupina týkající se výuky dějepisu s ohledem na žáky s OMJ. Tato pracovní skupiny se vždy účastnilo 7 pedagogů a cílem bylo vypracovat metodická doporučení pro učitele dějepisu, kteří mají ve třídě žáky s OMJ.

5. PROJEKTY

KONCERTY ALASDAIRA BOUCHE NA PODPORU METY

Alasdair Bouch i v roce 2010 hojně koncertoval a výdělký z koncertů věnoval našemu sdružení. První koncert v roce proběhl v sobotu 9. ledna od 21:00 v Sofa Lounge Bar, další pak - rovněž v Sofa Lounge Bar - v sobotu 13. února a třetí v pátek 7. května v Royal Oak na Vinohradech. Nemůžeme nevyužít tohoto prostoru a Alasdairovi za jeho štědrost děkujeme!

PORADENSKÉ A INFORMAČNÍ CENTRUM PRO VZDĚLÁVÁNÍ MLADÝCH MIGRANTŮ (PIC2)

Projekt podpořený v rámci 1. výzvy programu OPPA, tedy z prostředků Evropského sociálního fondu, státního rozpočtu České republiky a rozpočtu hl. m. Prahy
doba realizace: 1. 9. 2008 - 28. 2. 2011
místo realizace: Praha
kontaktní osoba: Zuzana Vodňanská

Cílem projektu bylo prostřednictvím odborného poradenství a dalších služeb (kurzy ČJ, jiné vzdělávací aktivity, podpora dobrovolníka) podporovat integraci mladých cizinců do vzdělávacího systému ČR.
Aktivity: odborné sociální poradenství, činnost dobrovolnické slupiny, kurzy a vzdělávací aktivity, vytvoření a činnost pracovní skupiny odborných pracovníků za účelem vzniku metodiky práce s žáky a studenty migranty, vytvoření databáze kompatibility vzdělávacích systémů.

SOCIÁLNÍ PORADENSTVÍ MLADÝM MIGRANTŮM V OBLASTI VZDĚLÁVÁNÍ

Projekt podpořený z dotace MPSV (sociální služby) a MHMP (sociální služby)
doba realizace: 1. 1. 2010 - 31. 12. 2010
místo realizace: Praha
kontaktní osoba: Hana Marková

Dotace na registrovanou službu odborného sociálního poradenství.

VZDĚLÁVACÍ PROGRAM NA PODPORU PEDAGOGICKÝCH PRACOVNÍKŮ PŘI PRÁCI S ŽÁKY CIZINCI

Projekt podpořený z prostředků Evropského fondu pro integraci státních příslušníků třetích zemí (EIF) a dotace MŠMT (integrace cizinců)
doba realizace: 1. 1. 2010 - 31. 12. 2010
místo realizace: celá ČR
kontaktní osoba: Lukáš Radostný

Cílem projektu bylo budovat a zvyšovat kompetence stávajících i budoucích pedagogů v oblasti práce s žáky cizinci a multikulturní výchovy a podpořit tím efektivnější integraci žáků cizinců (státních příslušníků třetích zemí) do českého vzdělávacího systému.
Aktivity: rozšiřování webového portálu Inkluzivní škola, kurzy pro pedagogy v Jihočeském, Jihomoravském, Plzeňském, Libereckém a Severomoravském kraji a kraji Vysočina, kurzy pro učitele mateřských škol v Praze, vytvoření jednosemestrálního semináře pro studenty magisterského oboru učitelství pro základní školy Pedagogických fakult a jejich realizace na PedF v Praze (UK) a v Ústí nad Labem (UJEP).

INNO-VET

Projekt Partnerství v subprogramu Leonardo da Vinci v rámci Programu celoživotního učení, realizovaný z finanční podpory Evropské unie.
doba realizace: 1. 8. 2009 - 31. 7. 2011
místo realizace: Praha a mobility - Dánsko, Finsko, Irsko, Holandsko, Norsko
kontaktní osoba: Petra Kozílková

Cílem tohoto mezinárodního projektu je přenos inovativních modelů a dobré praxe v rámci celoživotního vzdělávání, které zlepšují odbornou přípravu zaměstnanců, kteří nejsou roditelými mluvčími. V roce 2010 proběhla partnerská setkání v Praze a Kodani.

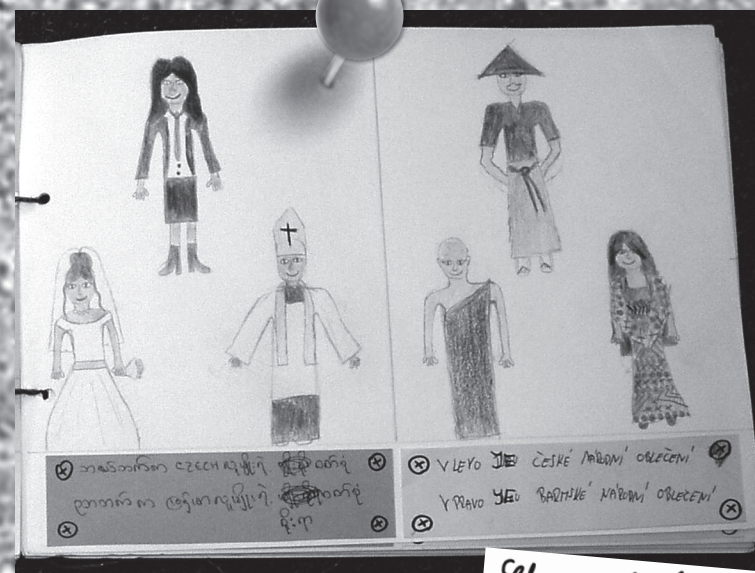
6. PRAXE A STÁŽE V METĚ

Tak jako v minulých letech, i v roce 2010 se do aktivit organizace zapojili kromě dobrovolníků také stážisté. Pomohli nám nejenom se zajištěním každodenního chodu kanceláře (třídění materiálů, reorganizace knihovny, hledání kontaktů), ale také s tlumočením, jazykovými korekturami, vyhledáváním informací do připravované Databáze kompatibility vzdělávacích systémů atd. V rámci své praxe se dvě stážistky věnovaly i podpoře klientů formou individuální výuky, ve které pokračovaly i po ukončení povinné stáže již jako dobrovolnice.

7. JAZYKOVÁ A LITERÁRNÍ SOUTĚŽ „ČEŠTINA JE I MŮJ JAZYK“

Samostatnou kapitolu si zaslouží událost, kterou jsme zorganizovali společně se Zastoupením Evropské komise v České republice na podzim roku 2010. Dne 24. září jsme u příležitosti Evropského dne jazyků vyhlásili jazykovou a literární soutěž pro žáky základních a středních škol s názvem Čeština je i můj jazyk. Cílem soutěže bylo zamyslet se nad tím, co vše musejí překonávat žáci s odlišným mateřským jazykem v českých školách a nad rolí češtiny jako jazyka, kterým spolu různí lidé komunikují a pomocí kterého se dorozumívají.
Soutěž měla dvě kategorie: jazykovou a literární. Úkolem pro soutěžící ve skupinové jazykové části s podtitulem „Co všechno potřebujeme znát, když jsme ve škole noví“ bylo vytvořit Slovníček pro naši školu. Tématem literární kategorie pro jednotlivce s názvem „Mluvíme spolu“ byla čeština v životě lidí s odlišným mateřským jazykem.
Do soutěže se přihlásilo celkem 517 žáků a několik třídních kolektivů. Finálové příspěvky hodnotila porota ve složení: spisovatelka Petra Hůlová, hudebnice a básnířka Feng-yün Song a překladatel a nakladatel Erik Lukavský. Slavnostní vyhlášení proběhlo 16. prosince 2010 na půdě Zastoupení Evropské komise a předávaly se skutečně hodnotné ceny - vítěz literární kategorie Heorhí Savitski si odnesl notebook, žáci ZŠ Klausova za svůj slovníček zase netbook.
Vítězné práce si můžete přečíst na našich webových stránkách.

*Letní imersivní kurs
pro děti 6-9 let
(srpen 2010)*



*Shrnutí práce dětí
ze soutěže „Čeština
je i můj jazyk“
(jazyková kategorie:
slovníček pro
naši školu)*



8. NETWORKING A SPOLEČENSKÉ UDÁLOSTI ROKU 2010

Networkingu a následnému rozvoji a prohlubování navázaných vztahů se spolupracujícími organizacemi i jedinci - v ČR i mimo rámec naší republiky - se věnujeme důsledně již od počátku naší existence. A nejenom tomu bylo i v roce 2010. Jedná se o účast na více či méně formálních událostech a pořádání akcí vlastních.

ZAHRAŇIČNÍ NÁVŠTĚVY V METĚ

Mezi naše cíle patří budování vztahů především s organizacemi i jednotlivci, kteří se zabývají tématem integrace cizinců s důrazem na jejich vzdělávání. I proto jsme v prostorách METY přivítali mezinárodní návštěvu vedoucích pracovníků ve školství z členských států EU. Koordinátorem návštěvy ze strany EU byla organizace CEDEFOP (Centrum pro rozvoj evropské vzdělanosti), za českou stranu byla garantem NAEP (Národní agentura pro evropské vzdělávací programy). Tématem návštěvy byla problematika integrace dětí a mládeže z jiných kultur, migrační procesy, problémy multikulturního soužití a způsoby jejich řešení v České republice.

V květnu nás navštívily odborné pracovníce z oblasti sociálního podnikání z Berlína a další návštěva z Německa se uskutečnila v listopadu, kdy nás navštívilo 15 pedagogických a sociálních pracovníků z Jeny (projekt Kindersprachbrücke). V obou případech jsme představovali naše činnosti a situaci v oblasti vzdělávání cizinců v České republice.

VÝROČNÍ OSLOVA VE FOSIL BARU

1. září 2010 uplynuly již čtyři roky od doby, kdy META zahájila provoz Poradenského a informačního centra pro mladé migranty. Toto výročí oslavila se svými příznivci, přáteli, spolupracovníky i klienty ve zbrusu nově otevřené mexické restauraci Fossil na Žižkově. Kromě tradičního META občerstvení (připraveného s láskou pracovníky METY) mohli návštěvníci opět ochutnat občerstvení restaurace Fossil (velké díky José Luisovi Paz a jeho zaměstnancům!), prohlédnout si výstavu fotografií z Blízkého východu, kterou zapůjčil Kieran D'Arcy (též díky) a vyhrát množství hodnotných cen v tradiční tombolce. Celý večer obohatil svým hudebním výběrem DJ Colin.

Ceny do tomboly věnovali Nakladatelství Dokořán, Divadlo Archa, Divadlo v Dlouhé, Švandovo divadlo, Divadlo Na Zábradlí, kino Světozor, Festival bollywoodského filmu, Mezinárodní festival dokumentárních filmů v Jihlavě a Cafe DECADA (všem velké díky).

KONCERTY ALASDAIRA BOUCHE NA PODPORU METY

Alasdair Bouch i v roce 2010 hojně koncertoval a výtěžky z koncertů věnoval našemu sdružení. První koncert v roce proběhl v sobotu 9. ledna od 21:00 v Sofa Lounge Bar, další pak - rovněž v Sofa Lounge Bar - v sobotu 13. února a třetí v pátek 7. května v Royal Oak na Vinohradech. Nemůžeme nevyužít tohoto prostoru a Alasdairovi za jeho štedrost děkujeme!

VELKÁ SÝROVÁ NAKLÁDAČKA

Již tradičně jsme se v květnu účastnili soutěže o nejlepší nakládaný hermelín, tentokrát s exemplářem plným špenátem, česnekem a piniovými oříšky. Tuto pochoutku jsme nazvali Grün METAlün a vyhráli s ní 1. místo u laické poroty.

PREZENTACE PORTÁLŮ INKLUZIVNÍ ŠKOLA A CZECHKID - SEMINÁŘ VĚNOVANÝ PRÁCI S DIVERZITOU NA ŠKOLÁCH

Spolu s British Council a Fakultou humanitních studií UK a ve spolupráci s MŠMT, skupinou sociálních programů pod vedením náměstkyně Kláry Laurenčíkové, jsme ve středu 24. března zorganizovali seminář, na kterém byly představeny internetové nástroje na podporu inkluzivního vzdělávání a diversity ve školách.

Semináře se zúčastnilo na 80 zástupců škol, školských úřadů, pedagogicko-psychologických poraden i nevládních organizací.

REFUFEST ANEB PŘIJDESVÁTEK

Dne 18. a 19. června se v parku Kampa konal již pátý ročník pouličního happeningu pořádaný občanským sdružením InBáze Berkat. Tento festival poskytuje jedinečnou příležitost pro setkání české veřejnosti s lidmi pocházejícími z nejrůznějších částí světa. META zde měla po oba dny svůj stánek s prezentačními materiály.



RefuFest
(červen 2010)



PREZENTACE PORTÁLŮ INKLUZIVNÍ ŠKOLA A CZECHKID - SEMINÁŘ VĚNOVANÝ PRÁCI S DIVERZITOU NA ŠKOLÁCH

Spolu s British Council a Fakultou humanitních studií UK a ve spolupráci s MŠMT, skupinou sociálních programů pod vedením náměstkyně Kláry Laurenčíkové, jsme ve středu 24. března zorganizovali seminář, na kterém byly představeny internetové nástroje na podporu inkluzivního vzdělávání a diversity ve školách.

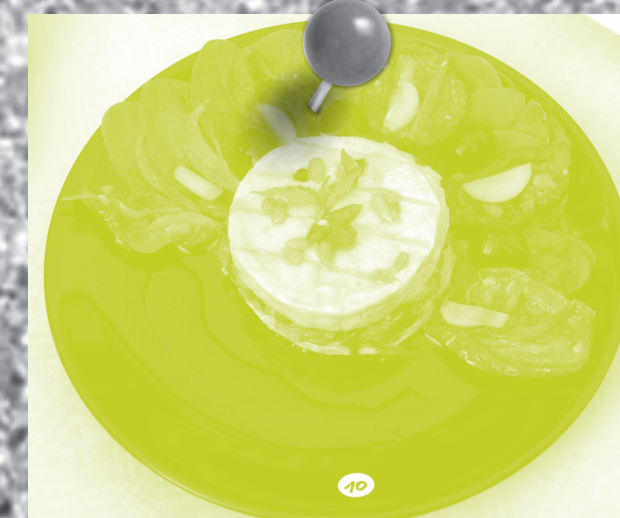
Semináře se zúčastnilo na 80 zástupců škol, školských úřadů, pedagogicko-psychologických poraden i nevládních organizací.

NOVOROČNÍ PARTY V CAFÉ DECADA

Nový rok 2010 jsme spolu s přáteli a spolupracovníky z organizací a institucí působících v oblasti migrace a vzdělávání oslavili 14. ledna na novoroční party v Café DECADA na Palmovce. Kromě společného oslavení nového roku bylo na programu naše tradiční a velmi chutné META občerstvení. Ti, kteří se chtěli v ošklivém zimním počasí i trochu ohřát, mohli shlédnout promítání fotek z Bornea. Sešli jsme se v hojném počtu a v příjemné atmosféře vysočanské kavárny navázali bezpočet užitečných kontaktů.



Grün METAlün
z Vítkovské
nakládačky



KIK KONFERENCE „INTEGRACE“ TRANSKULTURNĚ – NORMALITA A JINAKOST – PŘÍSTUPY K ZACHÁZENÍ S DIVERZITOU

Organizátor: Česko-německá skupina trenérů KIK Kultura-Identita-Komunikace. Již podruhé se zástupci METY zúčastnili konference KIK v Drážďanech (jejímž cílem bylo stejné jako v roce 2009 nabídnout platformu pro intenzivní výměnu zkušeností mezi trenéry, multiplikátory a dalšími zájemci a aktéry z oblasti vzdělávání, poskytnout jim prostor pro reflexi pedagogických konceptů a společenské debaty na téma diverzita a vyzkoušet některé aktuálně používané metody a koncepty při zacházení s diverzitou a zkoumat, jak jednotlivé přístupy operují s obrazy „normality“ a jinakosti“ ve společnosti.).

V roce 2010 bylo tématem konference Normalita a jinakost – přístupy k zacházení s diverzitou.

V devíti workshopech byly interaktivně představeny rozličné přístupy a metody pro pedagogickou práci s diverzitou jako například transkulturní učení, anti-bias, pedagogika rovných příležitostí a další. Svůj workshop si připravili i dva naši odborní pracovníci, Petra Kozílková a Lukáš Radošný. Název workshopu: „Nově příchozí žáci cizinci ve školním prostředí – jsou jiní, stejní nebo snad normální?“ pravděpodobně nikoho nepřekvapí stejně jako jeho obsah: věnoval se problematice přístupu pedagogických pracovníků k nově příchozím žákům s migrantskou zkušeností. Cílem workshopu bylo definovat problematiku oblasti spojené s bariérami pedagogů při práci s touto skupinou žáků a rozvíjení alternativních perspektiv k pohledu na jejich odlišnost.

TRADIČNÍ SETKÁNÍ DOBROVOLNÍKŮ A LEKTORŮ

30. června proběhlo v kavárně MuKafe na Vinohradech již druhé setkání lektorů a dobrovolníků METY ku příležitosti konce školního roku. Cílem této akce je poděkovat všem spolupracovníkům sdružení META, kteří se podílejí na realizaci všech vzdělávacích aktivit a doučování, které META organizuje. Dalším cílem této akce je lépe se s dobrovolníky a lektory poznat, seznámit je mezi sebou a kromě zábavy a občerstvení jim nabídnout i jakousi neformální intervizi.

GRAFICKÉ OCENĚNÍ ZA VÝROČNÍ ZPRÁVU META ZA ROK 2008

Štěpánka Bláhovcová, která je autorkou grafické podoby mnoha našich materiálů, elektronických (portál Inkluzivní škola.cz) i tištěných (potisk na trička, informační letáky a – prozatím – dvě výroční zprávy), získala tři ocenění v celoevropské soutěži grafického designu European Design Awards 2010, jejíž výsledky byly vyhlášeny 30. května v Rotterdamu. Jedním z ocenění pro slečnu Bláhovcovou bylo i stříbro v kategorii Výroční zpráva, které si odnesla za grafickou podobu naší výroční zprávy za rok 2008. Ještě jednou touto cestou gratulujeme! Pokud jste doposud neměli to štěstí si ji prohlédnout (a přečíst), můžete tak učinit na našich webových stránkách v sekci Kdo jsme.

VSTUP DO KONSORCIA

V srpnu jsme vstoupili do Konsorcia nevládních organizací pracujících s migranty v ČR. Hlavním cílem Konsorcia je aktivně se podílet na tvorbě migrační politiky a seznamovat veřejnost se situací migrantů v českém i evropském kontextu. Konsorcium dále zajišťuje medializaci případů migrantů, jejichž práva byla závažným způsobem porušena, další vzdělávání pracovníků členských organizací, podporuje výměnu informací mezi neziskovými organizacemi a veřejnou správou v oblasti migrace a koordinuje reakce členských organizací na aktuální migrační dění. V roce 2010 sdružovalo Konsorcium 8 organizací: Sdružení pro integraci a migraci, Organizaci pro pomoc uprchlíkům, Poradnu pro integraci, Sdružení občanů zabývajících se emigranty, Multikulturní centrum Praha, InBázi Berkat a METU.

Kura pro pedagogy
v Plzni
(listopad 2010)

9.00 Představení
Úvod do problematiky
9.50 Organizace začleňování
žáků cizinců do škol
12.30 → Žáci s OTJ
→ legislativa
→ přehled do školy
mezi tím
13.00 Vyrovnávací plán
Práce s žákem s OTJ přemýšlení
15.15 Evaluace



workshop pro učitele „Četina jako cizí jazyk“
(prosinec 2010)

STRATEGICKÉ PLÁNOVÁNÍ

Tak jako každý rok jsme v červnu odjeli na 3 dny mimo Prahu, abychom zhodnotili naši dosavadní činnost a zamysleli se nad tím, co můžeme změnit a zlepšit. I tentokrát nám azyl poskytl pan Jirsák na své vodní elektrárně na Mohelce, za což mu děkujeme!



Strategické plánování
na Mohelce
(červen 2010)



Gladizní návštěva
nevládních pracovníků
ve školství

Gladizní návštěva
pro děti 6-9 let
(srpen 2010)



9.

Struktura META o.s.



10. ZAMĚSTNANCI, SPOLUPRACOVNÍCI A DOBROVOLNÍCI META O. S.

Zuzana Vodňanská / ředitelka sdružení, vedoucí projektů
Linda Tutterová / zástupkyně ředitelky, administrátorka projektů
Petra Kozílková / koordinátorka dobrovolníků a vzdělávacích aktivit
Monika Kutilová / koordinátorka dobrovolníků, asistentka
Hana Marková / sociální pracovníce, vedoucí sekce služeb pro cizince
Blanka Smítková / sociální pracovníce
Petra Hlavničková / odborná pracovníce, lektorka češtiny, lektorka kurzů pro pedagogy
Lukáš Radošný / odborný pracovník, vedoucí sekce služeb pro pedagogické pracovníky, lektor kurzů pro pedagogy
Kristýna Titěrová / odborná pracovníce, lektorka kurzů pro pedagogy
Barbora Nosálová / odborná pracovníce - metodička, expert na ČJ jako cizí jazyk
Ondřej Rostek / asistent projektu
Tereza Günterová / externí spolupráce - konzultace sociálnímu oddělení (MD)

DALŠÍ SPOLUPRACOVNÍCI

lektoři kurzů pro cizince / Markéta Kopková, Kateřina Sobotková, Eva Váňová, Erika Landsfeldová, Jan Melechovský, Vladana Havlíková, Lenka Nádvoříková, Jana Kutilová, Štěpánka Laňová, Abigail Rejchrtová Kozlíková, Irena Brychnáčová, Hana Tomšů, Lena Bernhardt

konzultace sociálnímu oddělení / Hana Solařová

odborná spolupráce na projektu EIF / Hana Hozáková

spolupráce na portálu www.inkluzivniskola.cz / Dana Moree, Pavel Košák, Pavla Burdová Hradečná, Jan Liska

lektoři kurzů pro pedagogické pracovníky / Petra Procházková, Barbora Nosálová, Markéta Slezáková, Irena Brychnáčová, Jiří Kocourek, Blanka Piorecká, Miroslava Majerová

Dobrovolníci jsou důležitou součástí týmu sdružení a zajišťují řadu doplňujících aktivit. Jejich činnosti si velice vážíme a tímto jim také děkujeme!

Dobrovolníci

Irena Kubrická
Mlada Komárková
Jitka Peterková
Luděk Hroch
Eva Drhlíková
Petr Kašpar
Diana Bedrníková
Michal Hrnčíř
Anna Pechová
Hana Švamberková
Jana Kutilová
Jana Slavíková
Vlasta Goldbergová
Iveta Pluhařová
Miroslav Stýblo
Tomáš Marinka
Lucie Nečasová
Michaela Petřkovská
Sandra Gembčíková
Magdaléna Tošovská
Veronika Šulcová
Helena Křížová
Barbora Gallová
Marie Kučerová
Vendula Prokúpková
Kristýna Hrubá
Natalia Barysouskaya
Lukáš Hanus
Jitka Mikulcová

stážistky

Jana Slavíková
Alžběta Kadová
Lenka Draždáková
Lucie Zdrahalová
Magdaléna Tošovská

účetní a personalistické služby / Romana Lafatová

grafické služby / Štěpánka Bláhovcová

IT služby / Daniel Rejchrt

supervizorky / Dagmar Doubravová, Radka Votavová, Jaroslava Sýkorová, Beate Albrich

pedagogové pražských základních a středních škol, kteří se účastnili pracovních skupin / Petra Kohoutová, Jarmila Bartáková, Jitřenka Malíková, Pavel Čingl, Jaroslava Křenová, Klára Horáčková, Libuše Vlková, Zdeněk Bělecký, Alena Klabanová, Iveta Vojtěchová, Radomíra Stonišová, Petr Ryšlavý, Nelí Mileva, Lucie Chaloupecká, Tomáš Houška, Svatava Chrástilová, Petr Mácha, Zuzana Tichá, Michaela Přívratská



11. FINANČNÍ ZPRÁVA ZA ROK 2010

ROZVAHA VE ZJEDNODUŠENÉM ROZSAHU K 31. 12. 2010 (V KČ)

AKTIVA	
DLOUHODOBÝ MAJETEK	0
KRÁTKODOBÉ POHLEDÁVKY – PROVOZNÍ ZÁLOHY	100 000
KRÁTKODOBÝ FINANČNÍ MAJETEK / / BANKOVNÍ ÚČTY, POKLADNA, CENINY	1 231 415
AKTIVA CELKEM	1 331 415

PASIVA	
VLASTNÍ JMĚNÍ	187 265
VÝSLEDEK HOSPODAŘENÍ	31 432
KRÁTKODOBÉ ZÁVAZKY – MZDY, ODVODY, DANĚ	813 699
VÝDAJE PŘÍŠTÍCH OBDOBÍ	5 268
VÝNOSY PŘÍŠTÍCH OBDOBÍ	293 751
PASIVA CELKEM	1 331 415

VÝKAZ ZISKŮ A ZTRÁT VE ZJEDNODUŠENÉM ROZSAHU K 31. 12. 2010 (V KČ)

PŘÍJMY	
GRANTY – STÁTNÍ DOTACE A NADACE (MPSV, HMP, MV, MŠMT...)	5 101 522
TRŽBY Z PRODEJE SLUŽEB	76 439
DARY – FYZICKÉ OSOBY	56 930
ÚROKY	553
KURZOVÉ ZISKY	0
CELKEM	5 235 444

VÝDAJE	
OSOBNÍ NÁKLADY (MZDY, OON)	3 812 564
NÁKUP SLUŽEB (NÁJEMNÉ, ENERGIE, TEL. POPLATKY, POŠTOVNÉ, CESTOVNÉ, OPRAVY)	1 079 698
NÁKLADY NA REPREZENTACI	5 568
NÁKLADY NA OPRAVY A ÚDRŽBU	87 356
NÁKUP DDHM	0
SPOTŘEBA MATERIÁLU	195 643
OSTATNÍ VÝDAJE (POSKYTNUTÉ PŘÍSPĚVKY)	4 155
CELKEM	5 204 012

VÝSLEDEK HOSPODAŘENÍ	
VÝSLEDEK HOSPODAŘENÍ	31 432

ÚPLNÉ ZNĚNÍ ÚČETNÍ ZÁVĚRKY JE K DISPOZICI V KANCELÁŘI META V JEČNĚ 17, PRAHA 2.

14. PODĚKOVÁNÍ

Rádi bychom na tomto místě poděkovali všem, kteří se na činnosti sdružení META v roce 2010 jakkoliv podíleli. Děkujeme nejen těm, kteří nám poskytli finanční či materiální dary, ale i těm, kteří nám věnovali svůj čas a energii, odborné znalosti a talent. V neposlední řadě děkujeme také všem našim [[pracovníkům, dobrovolníkům, stážistům a dalším spolupracovníkům, bez kterých by META nebyla to, co je!

Všech příspěvků si velmi vážíme!

Finanční prostředky a dary poskytli:

Evropský sociální fond

Leonardo da Vinci - Program celoživotního učení (EU)

Hlavní město Praha

Ministerstvo práce a sociálních věcí

Ministerstvo školství, mládeže a tělovýchovy

Evropský fond pro integraci státních příslušníků třetích zemí prostřednictvím MV ČR

Alasdair Bouch

Kieran D'Arcy

Radka Votavová

Jan Walter

Fosil bar



EVROPSKÁ
UNIE



MINISTERSTVO VNITRA
ČESKÉ REPUBLIKY



GŘ pro vzdělávání a kulturu

Program celoživotního učení

META O. S. - SDRUŽENÍ PRO PŘÍLEŽITOSTI MLADÝCH MIGRANTŮ

SÍDLO A KONTAKTNÍ ADRESA (V ROCE 2010): RUMUNSKÁ 29, 120 00 PRAHA 2

TEL/FAX: +420 222 521 446, MOBIL: +420 775 339 003

E-MAIL: INFO@META-OS.CZ

WWW.INKLUZIVNISKOLA.CZ

IČO: 26982633, DIČ: CZ 26982633

ČÍSLO ÚČTU: 106 100 5125/5500 U RAIFFEISEN BANK, A. S.